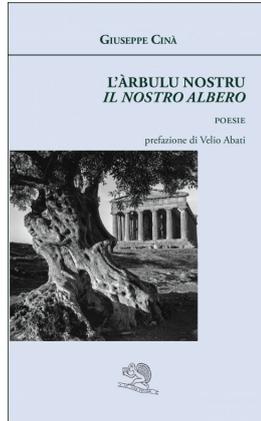


L'àrbulu nostru, Il nostro albero di Giuseppe Cinà

Recensione e scelta di poesie di Maurizio Rossi

Pubblicato il 7 Aprile 2022 (11 Aprile 2022) di Redazione



“Questo libro, l’ennesimo testo sull’ulivo, si pone nel solco di questo continuo, ineludibile ritorno alle origini; non quello in chiave di nostalgia, al sapore di pasta *busiata* fatta dalla nonna, ma quello della ricerca di sé nel tempo, nello spazio, nelle corde che ci legano alla società cui apparteniamo. È un bisogno... un *nòstos* che prende corpo sulle tracce dell’ulivo, albero e principio fondativo come pochi altri della patria mediterranea.” Con questa nota l’Autore dà ragione del suo lavoro creativo, avviato con la silloge “*A macchia e u jardinu*”, che ho avuto modo di leggere e apprezzare, anche con una nota di recensione.

I titoli *in exergo* alle quattro parti in cui si articola la raccolta (*Siamo ancora vivi, diamoci aiuto; In campagna i filosofi abbondavano; L’ago e il filo della natura sempre innamorata; Negli inganni della beffarda favola dove si gioca una partita truccata*) sono unità di senso intessute nella trama della silloge.

L’Autore, fedele alla sua formazione e professione, lega con sapienza mattoni di parole a comporre un edificio poetico fondato sui miti, sulla Bibbia e sulla Storia, sostenuto da pilastri linguistici ed esperienziali. “*A dda èbbica l’alivi sacri èranu cchiossà/ li tirreni unni criscianu ora sunnu/ sdisulati ca a tutti lu cori nni chianci.*” (*A quell’epoca vi erano molti più ulivi sacri/ le terre in cui prosperavano sono oggi/ desolate e tutti ne piangiamo la scomparsa.*) La sacralità dell’ulivo traspare dalla sua struttura contorta, quasi segno di una lotta dell’albero contro forze divine e oscure, metafora della lotta dell’uomo e del suo incontro con la divinità; in forza di questa sacralità la pianta è anche segno, ribadito dalla tradizione biblica, di pace – la colomba dopo il diluvio – tra Dio e il genere umano: “*E ora t’arricampi/ ammasciatura aguriusa/ sopravvuta a la natura ruinata/ e a li celi sdignati/ purtannu un ramuzzu d’alivu/ ca nni dici «Semu ancora vivi,/ dàmunni aiutu!».* (*Ed ecco ritorni/ messaggera augurale/ scampata alla natura devastata/ e alla collera dei cieli/ con in dono un rametto di ulivo/ che ci dice «Siamo ancora vivi/ diamoci aiuto!*)

Il grido finale è una richiesta di aiuto reciproco, da parte della pianta – quindi della Natura – e dell’umanità: a questa risponde per prima la poesia di Giuseppe Cinà, che unisce antichi poemi e la storia della sua ricca terra, la Sicilia. Una terra dove troviamo Empedocle che spiega il mondo ai suoi allievi “*Taliati comu tuttu si manteni/ la terra e la cubba di lu celu pàrinu spattati/ ma basta stu peri d’alivu chi l’abbrazza pi juncilli./ È aggranfatu a sta timpa di tufu di picca sustanza/ i so ràrichi difficilmenti arrivanu all’acqua/ ca di milli vini suttaterra assumma...*” (*Guardate come tutto si lega/ la terra e la volta del cielo sembrano separati/ ma basta l’abbraccio di questo ulivo a congiungerli./ È aggrappato a questo blocco di tufo povero di terra/ le sue radici difficilmente arrivano all’acqua/ che da mille rivoli sottostanti arriva...*), riproponendo un concetto già espresso a proposito della pianta, sebbene con altra sottolineatura, di abbraccio tra terra e cielo.

“L’àrbulu nostru” è tanto radicato in questa terra da averne vissuto la storia e le lotte per l’unità del Paese, da essere “*comu imputati c’aspettanu la sintenza.*”. Così li vede il bracciante di Calatafimi che si ferma a guardare “*la scombinata brigata/ povera di armi e ricca di camicioni rossi/ che sembrava la scommessa vinta della giovinezza.*” Radicato tanto da parlare ed essere compreso dai “dottori” dell’ulivo, quei contadini che sanno imparare dalle ragioni dell’albero (“*ascuta li raggiuni di l’àrbulu*”) e nell’unione con la natura scoprire che “*chiddu chi cumanna daveru è la felicità/ di canciari lu munnu cu li propri manu/ grapennu finestri nna lu paradisu.*” (*quello che conta davvero è la felicità/ di cambiare il mondo con le proprie mani/ aprendo finestre sul paradiso*). È bella e profondamente umana questa definizione del paradiso, come mondo dischiuso dalla gioia dell’agire nel e sul mondo, più che ricompensa data dalle buone azioni.

Purtroppo esiste anche l’inferno, quando “*Suttaventu mani sperti già cònzanu li mecci,*

Poeti in Lingua

- [Profili](#)
- [Avvenimenti e Notizie](#)
- [Recensioni](#)

Poeti in Dialetto

- [Nord-est](#)
- [Nord-ovest](#)
- [Centro](#)
- [Sud e Isole](#)
- [Lingue Minoritarie](#)
- [Avvenimenti e Notizie](#)
- [Recensioni](#)
- [Centro di documentazione](#)
- [Concorso città Ischitella](#)

I Nostri Libri

- [Poesia in Lingua](#)
- [Poesia in Dialetto](#)
- [Romanzi e Saggi](#)
- [Concorso città di Vico](#)

Periferie del mondo

- [Poeti e Poesie](#)
- [Avvenimenti e Notizie](#)
- [Recensioni](#)

Cerca nel sito

Search for:

Cultura Notizie (Abitarearoma)

- [“Pasqua nei Musei”: mostre, eventi, attività didattiche nei Musei Civici](#)
- [14^a lezione on line del prof. Antonio Saccà su Sigmund Freud il 13 aprile 2022](#)
- [Nel nero degli abissi di François Morlupi al Centro Fidia-Museo Nena](#)
- [“La passione della libertà: ricordi e riflessioni” del prof. Pierfranco Quaglieni](#)
- [Festosa chiusura di Benvenuta Primavera](#)
- [Inaugurata la mostra su Pasolini a Villa De Sanctis](#)
- [Sabato 9 aprile, terza giornata di Benvenuta Primavera](#)

l'invincibili muntagna di petra/ ora è un bastiuni di pagghia." (Sottovento mani esperte già preparano le micce,/ l'invincibile montagna di pietra/ è ora una fortezza di paglia.): l'inferno non è "non fare" ma "disfare, fare male" la montagna alta e ricca di natura diviene fortezza disarmata! Oppure è la "Motosega Stihl MS 170" calda e affamata", nutrita dall'uomo che ha dimenticato gli utensili, barattandoli con il progresso: mentre aggredisce gli ulivi e accompagna l'agonia delle campagne, di ieri e di oggi, e che restano ai più sconosciute, impedendo di comprendere fino in fondo la Sicilia.

Da questa alienazione si salva l'archeologo, *lu prufissuri di lu petri*, che rilegge la storia dalla lente dell'ulivo: "Ma è di na ciotula di ossa d'alivu/ cu na mpullina d'ògghiu allatu/ ca mègghiu stizzia lu cuntutu di li genti." (Ma è da una ciotola di semi d'olivo/ con accanto un'ampolla di olio/ che meglio stilla il racconto dei popoli.)

Mi sembra necessaria, per completezza, una nota sul dialetto dell'Autore, non semplicemente palermitano, ma di più vasto respiro siciliano. Si sa che il dialetto, più che la lingua, è dotato di suoni e di accenti -la cadenza- evocativi di stati d'animo e di espressività che troviamo, in particolare negli attori di teatro. Oltre a ciò, il dialetto del Cinà richiama figure e situazioni, personaggi in carne ed ossa e ambienti naturali, che danno la sensazione- anche a chi non è della terra di Sicilia – di stare "dentro" quegli orizzonti, "sotto" quei cieli e quel sole che che risuona, quasi, nel silenzio.

Si tratta di voci singole e corali, a volte semplicemente di suoni vocalici, che danno la lettore l'impressione di stare seduto in attesa, al tramonto, sui gradoni del teatro di Siracusa o di Taormina e dopo un istante, di ritrovarsi a sorbire il gelato in una piazza di Noto in compagnia dei concittadini, come vissuti lì da sempre.

Tri frati

La granni chianca di unni criscinu

l'ammustra, sunnu figghi di lu stessu patri

c'anticamenti un fùrmini lu squagghiò

ma campò cu novi razzini sarbaggi.

Un viddanu fici tri nziti

tri novi àrbuli crisceru vicini e forti

ma àvutri fochi distinaru diversi sorti

unu s'abbruciò

un àvutru turnò sarbàggiu

e unu sulu, cuttuttu c'arristò lesu

esti vivu e continua a fari fruttu.

Unu dici "ma chi c'è di fari?"

Sarbari li vivi (nzitari arreri lu sarbàggiu)

e vurricari li morti (tagghiari chiddu abbruciatu)

chistu tocca fari.

Tre fratelli

Il grande ceppo da cui crescono/ lo rivela, sono figli dello stesso padre/ che anticamente

*fu incenerito da una folgore/ ma sopravvisse con nuovi polloni selvatici.// Un
contadino fece tre innesti/ tre nuovi alberi crebbero vicini e forti/ ma altri fuochi
decisero diverse sorti/ uno è bruciato/ un altro è tornato selvatico/ e solo uno, benché
leso/ vive e continua a dare frutti.// Uno si chiede “ma che possiamo fare?”/ Salvare i
vivi (innestare di nuovo il selvatico)/ e seppellire i morti (tagliare quello bruciato)/
questo tocca fare.//*

La cugghiuta e lu pittirrusu

Spunta

anticchia arrassu

poi sataria

cantu cantu l'alivara

si ferma, a finta d'abbicari

nmi squatra mpittatu e accortu

cerca cumpagnia

cuddia

e cu lu pizzu s'azzizza li pinni

namentri ca cripitianu cutuliati

li viridi gemmi maculati d'autunnu.

Poi va, torna

e vulannu si mprofuma

cu sti iurnati frischi

di San Martinu

ma periculusamenti s'abbicina

mmentu a la riti già aisata di lu viddanu

c'havi ancora sangu cacciaturi.

La raccolta e il pettirosso

*Arriva/ un poco discosto/ poi saltella/ al limitare dell'olivo/ si ferma, finta di beccare
qualcosa/ ci studia impettito e vigilante/ cerca compagnia/ rigira il collo/ e col becco
s'accomoda le penne/ mentre crepitano bacchiate/ le verdi gemme macchiate
d'autunno.// Poi va, torna/ e nel volo s'improfuma/ di queste fresche giornate/ di San
Martino/ ma pericolosamente s'addentra/ nella rete già sollevata dal contadino/ che ha
ancora sangue cacciatore.//*

Cu amurusanza

Quannu cogghi l'alivi

un spugghiari l'àrbuli completamenti

pigghia sulu chiddu giustu.

Quannu la natura arma li so cunviti

li mmitati un semu sulu nuatri

idda havi a nutricari a tutti

allura lassa chiddi cchiù àvuti

ca sunnu puru difficili di cògghiri

e si chiovi ti vagni finu a li sciddi,

lassali cu amurusanza

sarannu manciari pi na Proserpina nustrali

e certamenti pi li turdi e lu pipituni.

Napocu finirannu nterra

criscenti pi sparaci e funci di ferla

rigulizzia di li vurpi.

Con generosità

*Quando raccogli le olive/ non spogliare gli alberi del tutto/ prendi solo il giusto.//
Quando la natura provvede i suoi banchetti/ gli invitati non siamo solo noi/ lei deve
nutrire tutti/ e allora lascia quelle più in alto/ che sono anche difficili da raggiungere/ e
se piove ti bagni fino alle ascelle,/ lasciale con benevolenza/ saranno cibo per una
Proserpina nostrale/ e di certo per i tordi e l'upupa.// Molte cadranno a terra/ lievito
per asparagi e funghi di ferula/ liquirizia delle volpi.//*

Giuseppe Cinà, *L'àrbulu nostru, Il nostro albero*, Ed. La Vita felice, MI, 2022

Giuseppe Cinà, nato a Palermo, è architetto e urbanista. È stato professore associato di Urbanistica al Politecnico di Torino, occupandosi in particolare di progettazione urbana, conservazione dei centri storici e aree agricole periurbane. Ha lavorato come docente e ricercatore in numerosi Paesi islamici, in India e in Cina. Ha pubblicato molti testi specialistici sui temi della città e del territorio. Dopo *A macchia e u jardinu* (Manni, 2020) questa è la sua seconda raccolta di poesie, anch'essa premiata in alcuni importanti concorsi letterari.